



PROGRAMME DE FORMATION ET GUIDE du projet Includate - Éduquer pour l'inclusion 2021-1-DE02-KA220-ADU-000035355

INDEX



1. INTRODUCTION

2. MODULE 1

Cartographie de la communauté

Cartographier votre bureau

Community Reporting I: Histoires instantanées

Community Reporting II: Interviews dialogiques

3. MODULE 2

Comment créer un plan d'action local (PAL) ?

4. MODULE 3

Méthodologie Q

La marche des privilèges

Action de démocratie directe

Moments d'inclusion (Partie I)

Moments d'inclusion (Partie II)



INTRODUCTION

Il s'agit d'un programme interactif et d'un guide de formation sur l'impact communautaire. Cet outil d'apprentissage est basé sur les besoins et les capacités des communautés locales. Cet outil d'apprentissage est basé sur les besoins généraux et les capacités des communautés locales, des organisations de migrants, des ONG et des organismes publics. Il intègre les méthodes, outils et méthodes, outils et connaissances les plus utiles identifiés au cours du projet, ainsi que les ainsi que les actions/pratiques identifiées dans les stratégies locales. Le programme d'études s'adresse à deux principaux groupes cibles : les ONG et les organisations de base de migrants, ainsi que les municipalités et les organismes publics et les organismes publics.





















Le programme est divisé en 3 parties et comprend 10 méthodes :

- Module 1 : Évaluation des besoins dans le cadre de la cartographie communautaire (CRN, y compris Map my bureau/appartement) et du Community Reporting (Crossing Borders, y compris Snapshots et les entretiens de dialogue)
- Module 2: Plan d'action (Plan d'action local MOPS Gdynia)
- Module 3 : Actions/Méthodes méthodes pour mettre en œuvre les plans d'action choisis par les partenaires.
 partenaires :

3 a : Méthodologie Q (Per Esempio)

3 b : Formation à la sensibilité (Konkav)

3 c : Action de démocratie directe (Conseil social polonais)

3 d: Moments d'inclusion (Crossing Borders)



















INTRODUCTION



Comment utiliser le programme d'études?

Nous recommandons de suivre l'ensemble du processus méthodologique, c'està-dire de commencer par le module 1 afin de comprendre la communauté dont nous sommes issus et que nous aidons, et d'identifier le domaine qui a le plus besoin d'aide. Ensuite, il faut élaborer un plan d'action pour améliorer la situation dans le domaine choisi (module 2) et mettre en œuvre cette action (module 3). Vous pouvez également essayer chaque méthode séparément et l'utiliser dans n'importe quel aspect ou projet.

Nous espérons que ce document vous aidera à vous développer dans la nouvelle société en tant qu'organisation forte et dynamique, en soutenant vos collègues membres du mieux que vous pouvez, afin de créer des sociétés démocratiques fortes et une Union européenne plus inclusive, démocratique et cohésive.





















CRN



Nom de l'activité

CARTOGRAPHIE DE LA COMMUNAUTÉ - dans le cadre de l'approche Map me happy

Problèmes à résoudre / Thèmes et objectifs

- Aide les participants à visualiser leurs propres expériences et à y réfléchir, qu'elles soient positives ou négatives, en les pointant sur la carte et le plan de la ville/du quartier/du village, etc.
- Encourage les participants à identifier les différents domaines d'intégration, à réfléchir aux différents aspects de leur environnement et de leurs ressources.
- Conçoit pour commencer le travail au sein de la communauté avec une approche positive et facilement accessible (presque pour tout le monde dans le quartier, très participatif).





















Objectifs

- Rassemble les informations/données pertinentes et les analyse afin d'identifier les modèles, les tendances et les priorités.
- Créer une représentation spatiale des expériences, des connaissances et des ressources des participants.
- Développe les capacités des membres de la communauté en matière de techniques de cartographie, de collecte, d'analyse et d'interprétation des données, en favorisant le développement des compétences et le partage des connaissances.

Résultats de l'apprentissage

- Les membres de la communauté, en participant activement à l'activité de cartographie, apprennent à mieux connaître leur quartier et réfléchissent aux changements nécessaires ou potentiels.
- Renforce les liens et la cohésion entre les membres de la communauté, car ils découvrent les expériences, les sentiments, les perspectives et les connaissances de chacun.
- Sensibilise les membres de la communauté aux défis auxquels ils sont confrontés, ainsi qu'à leurs connaissances, leurs ressources, etc.





















N° de participants et profils

De 2 à 200 (ou plus, selon la capacité des animateurs), pour des participants de 4 à 99 ans, même avec des compétences moindres en lecture ou en écriture et des problèmes linguistiques.

Méthodologie

- Méthodologie : Map me happy
- Recueillir 5 éléments de la carte comme suit :
- 1. Sentir bon
- 2. Avoir l'air bien
- 3. Avec de bons sons
- 4. Bon pour les pensées
- 5. Avec de bonnes émotions





















Ressources

- Cartes physiques
- Impressions avec explication de la méthodologie : planches, feuilles
- Autocollants avec 5 catégories choisies
- Ressources technologiques : Appareils GPS, smartphone, ordinateurs, ordinateurs portables (avec accès à l'internet)

Temps et espace

Au moins 30 minutes à 2 heures d'animation, plus la préparation et l'évaluation (dans un délai d'un jour).

Autres informations/références

Community mapping a tool for community organising (Communauté Cartographie un outil pour l'organisation communautaire)

Community Mapping Guide (Guide de cartographie communautaire)

Map me happy











































Nom de l'activité

COMMUNITY MAPPING - Cartographiez votre bureau/appartement (MAP YOUR FLAT)

Problèmes à résoudre / Thèmes et objectifs

- Aide les participants à visualiser leurs propres expériences et à y réfléchir, qu'elles soient positives ou négatives, en les pointant sur la carte et le plan de la ville/du quartier/du village, etc.
- - Encourage les participants à identifier les différents domaines d'intégration, à réfléchir aux différents aspects de leur environnement et de leurs ressources.
- Conçoit pour commencer le travail au sein de la communauté avec une approche positive et facilement accessible (presque pour tout le monde dans le quartier, très participatif).





















Objectifs

- Rassemble les informations/données pertinentes et les analyse afin d'identifier les modèles, les tendances et les priorités.
- Créer une représentation spatiale des expériences, des connaissances et des ressources des participants.
- Développe les capacités des membres de la communauté en matière de techniques de cartographie, de collecte, d'analyse et d'interprétation des données, en favorisant le développement des compétences et le partage des connaissances.

Résultats de l'apprentissage

- Élaborer des plans des lieux (par exemple, au travail ou à la maison) où les participants se sentent à l'aise et ceux qui doivent être améliorés à cet égard et ceux qui doivent être améliorés à cet égard.



















MODUŁE 1



N° de participants et profils

petit groupe (de préférence jusqu'à 10 participants)

Méthodologie

- Méthodologie : Map me happy [Map me happy].
- Identifiez 5 points sur la carte qui :
- 1. sentent bon
- 2. sont agréables à regarder
- 3. sonnent bien
- 4. encouragent la réflexion
- 5. suscitent de bonnes émotions

Ressources

- Cartes imprimées
- Imprimés expliquant la méthodologie : affiches, brochures
- Autocollants avec les 5 catégories sélectionnées





















Temps et lieu

au moins 30 minutes à 2 heures de travail en groupe (plus une journée pour la préparation et l'évaluation de la méthode)

Informations complémentaires et références

<u>Community Mapping a tool for community organising (Communauté Cartographie un outil pour l'organisation communautaire)</u>

Community Mapping Guide (Guide de cartographie communautaire)

Map me happy

Map your flat (Cartographiez votre bureau/appartement)









































Crossing Borders



Nom de l'activité Reportage communautaire I Reportages instantanés

Problèmes à résoudre / domaines thématiques

Le rapport communautaire permet d'évaluer les expériences vécues par les membres de la communauté. Il s'agit d'une méthode de recherche participative. Toute question sociale, tout développement actuel ou toute expérience générale au sein d'une communauté spécifique peuvent être évalués à l'aide de cette méthode. Cette approche permet de mettre en évidence des thèmes tels que l'exclusion, la discrimination et l'inégalité. Dans cette première partie, les participants s'essaient aux « histoires instantanées » :

- -Recueillir des points de vue diversifiés : Ils permettent à un grand nombre de membres de la communauté de partager directement leurs points de vue.
- **Efficacité** : Ils sont rapides à produire et à consommer, ce qui les rend appropriés pour capturer un instantané du sentiment ou des expériences de la communauté.
- **Accessibilité** : Ils peuvent être facilement partagés et consultés par un public plus large, ce qui favorise l'inclusion dans la narration.
- Mise en valeur des voix individuelles : Ils font ressortir les expériences et les points de vue individuels de manière concise.





















Objectifs

- Renforcer la participation des personnes à la recherche, à la formulation des politiques, au développement des services et aux processus de prise de décision par le biais de récits.
- Enseigner aux participants l'approche du reportage communautaire, y compris les méthodes de collecte et d'analyse des récits.
- Utiliser les récits recueillis pour promouvoir le changement, par exemple en les intégrant dans la planification locale de l'inclusion.

Résultats de l'apprentissage

- Transférabilité et adaptabilité de la méthode du rapport communautaire aux besoins et aux spécificités de la communauté locale.

Nombre et profil des participants

La méthodologie peut être utilisée avec différents membres de la communauté. Il est utile de recueillir un certain nombre d'histoires représentatives de la communauté, afin de disposer d'un échantillon large et diversifié permettant d'évaluer les similitudes et les points de vue opposés. Le reportage communautaire est particulièrement utile pour faire entendre la voix de ceux qui sont habituellement exclus des processus de recherche ou de prise de décision.

Cette session d'enseignement sur la méthode du reportage communautaire nécessite au moins deux participants et peut accueillir jusqu'à 30 apprenants. Elle convient à toute personne intéressée par la collecte de données sur sa propre communauté, en particulier les travailleurs sociaux, les agents communautaires, les journalistes, les prestataires de services sociaux et les gestionnaires de projets d'ONG.



















Méthodologie

- Introduction au reportage communautaire
- Introduction aux histoires instantanées (Snap Shot Stories) + les participants enregistrent leur propre histoire instantanée (Snap Shot Story)

Les histoires instantanées sont une méthode de reportage communautaire dans laquelle les participants enregistrent de courtes vidéos en réponse à un message sans interruption. Cette technique est concue pour capturer des récits authentiques et concis qui reflètent le point de vue d'un individu sur une question ou un sujet spécifique.

- Exemples de questions à poser :
- Que signifie l'inclusion pour vous?
- Pouvez-vous raconter un moment où vous vous êtes senti exclu dans votre communauté?
- Quels sont les changements que vous aimeriez voir dans votre région ? Décrivez un moment où vous vous êtes senti fier de votre communauté.

Etapes

- Former des paires: Demandez aux participants de se diviser en paires. Chacun d'entre eux jouera le rôle de rapporteur pour la communauté.
- Invitations: Attribuez un message au partenaire A et un autre au partenaire B.
- **Enregistrement**: Demandez aux binômes de trouver un endroit calme pour enregistrer (audio ou
- Consentement: Assurez-vous que tout le monde a donné son accord pour l'utilisation de leurs histoires instantanées dans les étapes suivantes de la formation dans les étapes suivantes de la formation.
- Heure de retour : Fixez une heure et demandez aux participants de revenir au bout de 10 à 20 minutes.





















Méthodologie

Analyse verticale (générale) des déclarations - aperçu de l'histoire (travail individuel)

Dans le cadre de l'analyse verticale, chaque participant examine individuellement les histoires enregistrées sur les instantanés afin d'acquérir une compréhension approfondie de chaque récit. Cela implique d'écouter ou de regarder les histoires plusieurs fois afin d'identifier les thèmes clés, les émotions et les expériences spécifiques partagées par les narrateurs. L'objectif est d'extraire l'essence de chaque histoire afin de comprendre la perspective unique qu'elle offre.

Etapes:

- 1. Écoutez/regardez attentivement : Chaque « journaliste communautaire » (la personne qui a posé la question) écoute l'histoire enregistrée sans interruption afin de saisir le message global.
- 2. Notez les points clés : Chaque reporter de la communauté note les thèmes principaux, les émotions et tout événement ou déclaration significatif mentionné dans l'histoire. Ils doivent noter les moments importants si nécessaire.
- **3. Identifier les thèmes centraux** : Les reporters communautaires déterminent les idées ou les questions essentielles mises en évidence dans chaque reportage.
- **4. Réfléchir** : Considérer les implications plus larges de chaque récit et la façon dont il reflète l'expérience vécue par l'individu

Objectifs

Une compréhension approfondie du contenu de chaque histoire dans sa version unique, ainsi que l'assurance que la voix de chaque participant a été entendue et valorisée pour sa contribution.





















Méthodologie

Analyse horizontale - Recherche de similitudes/anomalies (travail de groupe)

Dans l'analyse horizontale, les participants travaillent ensemble pour comparer et opposer les histoires instantanées. Le groupe recherche des thèmes communs, des modèles et des différences significatives entre les histoires. Cet effort de collaboration permet d'identifier des tendances plus larges et des cas uniques dans les récits de la communauté.

Etapes:

- 1. Partager les résultats : Chaque participant partage ses notes et les points clés de l'analyse verticale.
- 2. Regrouper les thèmes : En groupe, identifiez les thèmes, les questions et les expériences récurrentes qui apparaissent dans plusieurs récits.
- **3. Identifier les différences** : Mettez en évidence les anomalies significatives ou les points de vue uniques qui se distinguent des autres.
- **4. Discuter des implications** : Examinez ce que ces similitudes et ces différences révèlent sur les expériences et les défis globaux de la communauté.

Objectifs

L'objectif est de construire une compréhension collective des expériences de la communauté, en reconnaissant à la fois les points communs et les histoires uniques.





















Méthodologie

Rapports communautaires et coproduction

Le reportage communautaire et la coproduction impliquent l'utilisation des histoires collectées et analysées pour collaborer avec les membres de la communauté, les parties prenantes et les décideurs politiques afin de créer un changement significatif. Ce processus met l'accent sur l'implication active de la communauté dans la prise de décision et le développement de solutions basées sur leurs expériences vécues. Dans cette partie de la formation, l'utilisation de la méthode des rapports communautaires est expliquée. L'ensemble du groupe participe à une séance de brainstorming sur la manière de procéder aux activités suivantes :

- 1. **Présentation des résultats** : Partager les résultats de l'analyse verticale et horizontale avec l'ensemble de la communauté et des parties prenantes.
- 2. Faciliter le dialogue : Organiser des discussions et des ateliers au cours desquels les membres de la communauté peuvent exprimer leurs points de vue et leurs suggestions sur la base des résultats.
- 3. Planifier en collaboration : Travailler avec les membres de la communauté et les parties prenantes pour élaborer des plans d'action.
- 4. Mise en œuvre des changements : Mettre en pratique les plans élaborés en collaboration, en veillant à ce que la communauté soit constamment impliquée et reçoive des informations en retour.

Objectifs

The aim is to use the insights gained from the stories to inform and co-create solutions that are directly relevant to the needs and aspirations of the community.





















Méthodologie

IMPORTANT: Les histoires instantanées et la co-création permettent aux individus de s'approprier leurs récits et de partager leurs expériences de manière authentique et directe. Les reporters communautaires peuvent s'en assurer par les moyens suivants :

- Transparence : Expliquer clairement l'objectif et l'utilisation prévue de leurs récits.
- Engagement : Les membres de la communauté doivent analyser les histoires instantanées des autres et contribuer à la présentation des résultats.
- Consentement : Obtenir un consentement éclairé et respecter la vie privée.
- Autonomisation: Encourager les participants à s'exprimer librement et valoriser leurs contributions.

Ces mesures permettent de s'assurer que les membres de la communauté, en particulier les groupes vulnérables, se sentent respectés et non exploités.

Ressources

- Smartphones des participants pour l'enregistrement audio ou vidéo
- Des cartes de révision imprimées
- Un tableau blanc, un tableau à feuilles ou tout autre outil permettant de rassembler des idées





















Temps et espace

Le temps de mise en œuvre est gratuit et dépend des besoins du groupe. Une session de formation sur la méthodologie d'enquête dure au minimum une heure et demie.

Informations complémentaires et références

Community Reporter [Journalist Communautaire]

Recording techniques [techniques d'enregistrement]

Story analysis sheet [Fiche d'analyse de l'histoire]

<u>Uploading content to Community Reporter website [Téléchargement de contenu sur le site Web du Community Reporter]</u>







































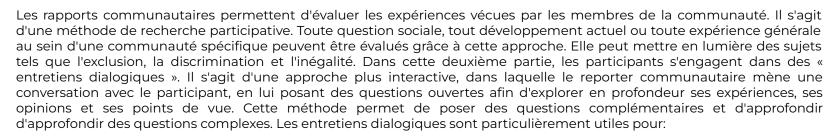


MODULE 1 Crossing Borders

Nom de l'activité

Rapport communautaire II : entretiens dialogués

Problèmes à résoudre / Thèmes et objectifs



- Capturer des expériences nuancées : Ils permettent aux participants de fournir des récits et des explications détaillés, ce qui permet de mieux comprendre leurs points de vue. explications détaillées, ce qui permet de mieux comprendre leurs points de vue.
- **Explorer des questions complexes**: Ils sont efficaces pour discuter de sujets sensibles ou complexes qui nécessitent une discussion et une clarification approfondies. sujets sensibles ou complexes qui nécessitent une discussion approfondie et des éclaircissements.
- Établir une relation: Ils favorisent une connexion plus profonde entre l'enquêteur et la personne interrogée, ce qui conduit à des réponses plus ouvertes et plus honnêtes. l'interviewé, ce qui permet d'obtenir des réponses plus ouvertes et plus honnêtes.
- Analyse approfondie : Ils fournissent des données qualitatives riches qui peuvent être analysées en détail pour découvrir des thèmes et des idées sous-jacents. des thèmes et des idées sous-jacents.



















Objectifs

- Accroître la participation : Renforcer l'implication des personnes dans la recherche, l'élaboration des politiques, le développement des services et les processus de prise de décision par le biais de la narration.
- Représenter des expériences authentiques : Saisir les expériences authentiques d'un groupe ou d'une communauté pour s'assurer que leurs voix sont entendues.
- **Recueillir des récits** : Recueillir des récits auprès des membres de la communauté afin de saisir la diversité des points de vue.
- Rassembler des récits : Organiser et présenter efficacement les récits recueillis.
- **Mobiliser les histoires** : Utiliser ces récits pour créer un impact significatif et susciter le changement.
- **Enseigner la méthode** : Fournir aux participants des instructions étape par étape sur la méthode des rapports communautaires.
- participants.

Objectifs d'apprentissage

- Transférabilité et adaptabilité de la méthode du rapport communautaire aux besoins de la communauté locale

Nombre et profil des participants

Cette méthode peut être appliquée à différents groupes ou membres de communautés locales. Il est utile de réunir un groupe diversifié et représentatif afin d'évaluer les similitudes et les différences de points de vue et d'opinions. La méthode est particulièrement utile pour amplifier la voix de ceux qui sont normalement exclus des processus de recherche ou de prise de décision.

Une session de formation à la méthode requiert un minimum de deux participants et peut inclure jusqu'à 30 personnes. Elle convient à toute personne intéressée par l'obtention de données/informations sur la communauté locale, en particulier les militants locaux, les journalistes ou le personnel d'organisations et d'institutions travaillant dans le domaine de l'aide sociale.





















Méthodologie

<u>Introduction au rapport communautaire:</u>

- Présentation du cadre et de l'objectif de la méthode.

Introduction aux entretiens dialogiques:

- Expliquer en quoi consiste la méthode de l'entretien dialogique, qui consiste à organiser un entretien individuel avec un participant.

Les participants sont interrogés :

- L'enquêteur engage une conversation avec la personne interrogée afin de mieux comprendre ses expériences et son point de vue. Cette méthode permet une interaction dynamique et une exploration détaillée de sujets/questions complexes.





















Méthodologie

<u>Instructions pour l'enquêteur :</u>

- L'enquêteur doit être particulièrement attentif aux réponses de la personne interrogée pendant l'entretien. Cela implique également de montrer un intérêt sincère par des hochements de tête ou des remerciements verbaux afin d'encourager le participant à partager librement ses pensées. En outre, l'enquêteur doit poser des questions complémentaires pour approfondir certains points ou pour s'assurer qu'il a bien compris les expériences/déclarations de la personne interrogée. Il est important de respecter le temps et les idées du participant en terminant l'entretien par des remerciements pour sa participation. Avant de conclure l'entretien, il est également important d'obtenir le consentement explicite de la personne interrogée pour utiliser son entretien à des fins d'analyse et de recherche. Cela permet de respecter la vie privée de la personne interrogée et l'éthique du processus de recherche, et de s'assurer que l'enquêteur a l'autorisation d'utiliser le matériel recueilli.

Etapes:

- 1. Former des paires : Demandez aux participants de former des paires. Ils joueront alternativement les rôles de journaliste communautaire et d'interviewer.
- **2. Conduite des entretiens** : Trouvez un endroit calme pour mener les entretiens, en veillant à ce qu'il y ait le moins de bruits de fond et d'interruptions possible.
- **3. Consentement** : Veillez à ce que tous les participants donnent leur accord pour que leurs entretiens soient utilisés dans les étapes suivantes de la formation.
- **4. Fixation de l'heure de retour** : allouez 20 à 30 minutes à chaque paire pour qu'elle termine ses entretiens et revienne pour la session d'analyse.





















Méthodologie

<u>Analyse verticale (générale) des déclarations - aperçu de l'histoire (travail individuel)</u>

Explication: chaque participant écoute l'entretien individuellement pour mieux comprendre le récit enregistré. Il s'agit d'écouter l'enregistrement plusieurs fois pour identifier les thèmes clés, les émotions ou les expériences contenues dans l'entretien. L'objectif est d'extraire l'essence et la perspective unique de chaque histoire. Etapes:

- 1. Écouter/regarder attentivement : Chaque journaliste de la communauté écoute l'interview dialoguée enregistrée sans interruption pour saisir le message global.
- 2. Notez les points clés : Notez les principaux thèmes, les émotions et les événements ou déclarations significatifs mentionnés dans l'histoire. Notez les dates importantes si nécessaire.
- **3. Identifier les thèmes centraux** : Déterminez les idées ou les questions centrales mises en évidence dans chaque histoire.
- **4. Réfléchir** : Examinez les implications plus larges de chaque récit et la façon dont il reflète l'expérience vécue par la personne.

Objectifs

The goal is to thoroughly understand each story on its own terms, ensuring that every participant's voice is heard and appreciated for its unique contribution.





















Méthodologie

<u>Analyse horizontale - Identification des similitudes/anomalies (travail de groupe)</u>

Explication: Dans l'analyse horizontale, les participants travaillent ensemble pour comparer les entretiens dialogiques. Le groupe recherche des thèmes communs, des modèles et des différences significatives entre les histoires. Cet effort de collaboration permet d'identifier des tendances plus larges et des cas uniques dans les récits de la communauté.

Etapes:

- 1. Partager les résultats : Chaque participant partage ses notes et les points clés de l'analyse verticale.
- **2. Identifier les points communs** : le groupe identifie les thèmes, problèmes et expériences récurrents.
- **3. Identifier les différences** : le groupe note les différences significatives ou les perspectives uniques qui sont apparues dans les récits individuels.
- **4. Discussion des implications** : le groupe réfléchit à ce que ces similitudes et ces différences révèlent sur les expériences et les défis globaux de la communauté locale.

Objectifs

The goal is to build a collective understanding of the community's experiences, acknowledging both commonalities and unique stories.





















Rapports communautaires et coproduction



Cette partie de l'atelier consiste à utiliser les récits recueillis et analysés pour apporter des changements significatifs avec la collaboration des membres de la communauté locale, des parties prenantes et des décideurs. Le processus met l'accent sur l'implication active de la communauté dans la prise de décision et le développement de solutions basées sur leurs expériences. Cette partie de la formation consiste à expliquer la mise en œuvre de la méthode du rapport communautaire. L'ensemble du groupe travaille sur les tâches suivantes :

- **1. Présentation des résultats** : chaque participant présente ses notes et les principaux résultats de son analyse individuelle.
- 2. Identification des points communs : le groupe identifie les thèmes, problèmes et expériences récurrents.
- **3. Identifier les différences** : le groupe note les différences significatives ou les perspectives uniques qui sont apparues dans les récits individuels.
- **4. Discuter des implications** : le groupe examine ce que ces similitudes et ces différences révèlent sur les expériences et les défis globaux auxquels la communauté locale est confrontée.

Objectifs

L'objectif est de construire une compréhension collective des expériences de la communauté, en reconnaissant à la fois les points communs et les histoires uniques.





















Méthodologie

Rapports communautaires et coproduction

Le reportage communautaire et la coproduction impliquent l'utilisation des histoires collectées et analysées pour collaborer avec les membres de la communauté, les parties prenantes et les décideurs politiques en vue de créer des changements significatifs. Ce processus souligne l'implication active de la communauté dans la prise de décision et dans le développement de solutions basées sur leurs expériences vécues. Dans cette partie de la formation, la méthode du rapport communautaire est expliquée. Le groupe développe des idées sur la manière d'aborder les activités suivantes :

- 1. **Présentation des résultats** : mettre les conclusions des analyses précédentes à la disposition d'un éventail aussi large que possible de la communauté locale.
- 2. **Encourager le dialogue** : organiser des tables rondes ou des ateliers au cours desquels les membres de la communauté locale peuvent exprimer leurs opinions et leurs suggestions sur les résultats de la recherche.
- 3. Planifier en collaboration : commencer à travailler avec les membres de la communauté locale et les parties prenantes pour élaborer un plan d'action local.
- 4. **Mise en œuvre du changement** : mise en œuvre des plans élaborés conjointement, en veillant à ce que la communauté locale participe en permanence au processus.





















Ressources

- Smartphones des participants pour l'enregistrement audio ou vidéo
- Des feuilles de révision imprimées
- Un tableau blanc ou un tableau de papier, ou tout autre outil permettant de rassembler des idées

Temps et lieu

Le temps de mise en œuvre est gratuit et dépend des besoins du groupe. Une session de formation sur la méthodologie d'enquête dure au minimum 1,5 heure.

Informations complémentaires et références

Community Reporter [Journalist Communautaire]

Recording techniques [techniques d'enregistrement]

Story analysis sheet [Fiche d'analyse de l'histoire]

<u>Uploading content to Community Reporter website [Téléchargement de contenu sur le site Web du Community Reporter]</u>











































MOPS



Nom de l'activité

Comment créer un plan d'action local (PAL)?

Problèmes à résoudre / Thèmes et objectifs

- Organiser le processus de développement du PAL (« feuille de route ») ;
- Définir et trouver des méthodes qui facilitent la planification et améliorent la qualité de la participation.
- Créer des outils qui soutiennent chaque phase du processus d'élaboration du PAL.
- Réfléchir aux points de vue et créer un modèle standard minimum pour le document du PAL et la participation.

Objectifs

Comprendre clairement ce qu'est un plan d'action local (PAL) et comment le processus d'élaboration du PAL peut être organisé et facilité. d'élaboration du plan d'action local peut être organisé et facilité





















Résultats de l'apprentissage

- Les participants acquièrent une connaissance générale des documents qui peuvent être utilisés dans le processus de planification stratégique (plans, projets, programmes, stratégies).
- Les participants sont capables d'énumérer et de décrire les parties du document/plan d'action local (diagnostic, stratégie et mise en œuvre).
- Les participants sont capables d'énumérer et de décrire les étapes de base du processus LPD (définir et construire une compréhension commune des problèmes et des obstacles, des opportunités et des ressources, ainsi que des buts et des objectifs nécessaires pour parvenir au changement, définir le calendrier/les étapes de la mise en œuvre de la LPD, la structure de gouvernance et la répartition des tâches, le budget, les modalités de consultation et de diffusion).
- Les participants acquièrent une compréhension générale des méthodes et des outils qui peuvent être utilisés dans le processus LPD.
- Les participants sont capables d'énumérer les valeurs fondamentales qui caractérisent un processus LPD efficace (participation, transparence, communication, etc.).

Nombre et profil des participants

Groupe de formation standard (environ 15 participants). Représentants idéaux pour le processus de développement, experts théoriques, décideurs, opérateurs de terrain, représentants des groupes cibles (migrants, fonctionnaires, responsables locaux/ONG), facilitateurs de communication.





















Méthodologie

La méthodologie combine des éléments de connaissances théoriques et de discussion animée. Le plan de la session comprend : un projet de réflexion et un espace de discussion (première partie) suivi d'une discussion modérée sur le sujet présenté dans la première partie (deuxième partie). Répartition des rôles proposée : (la) orateur/conférencier/expert, (2) modérateur de la discussion, (3 ou lb) preneur de notes.

Ressources

tableau à lèvres, marqueurs (stylos), projecteur

Temps et lieu

Durée : environ 2 à 2,5 heures avec une pause café (peut être dispensé en tant que session éducative unique ou dans le cadre du processus de création d'un LAP). dans le cadre du processus de création d'un LAP).

Espace : Un environnement sûr et confortable avec la possibilité de s'asseoir.









































Per Esempio



Nom de l'activité

Q-Méthodologie

Problèmes à résoudre / domaines thématiques

Cette méthodologie de recherche peut être utilisée pour aborder n'importe quelle question sociale, en tenant compte des points de vue et des opinions des gens.

Objectifs

- Explorer les perspectives subjectives sur l'inclusion sociale et l'habitabilité des villes dans le contexte de l'intégration des migrants.
- Identifier les modèles d'opinion communs et les facteurs qui influencent les perspectives des participants.
- Promouvoir la compréhension et l'empathie à l'égard des différentes perspectives sur l'inclusion sociale et l'habitabilité des villes dans le contexte de l'intégration des migrants.





















Résultats de l'apprentissage

- Amélioration de la capacité à évaluer de manière critique des points de vue subjectifs sur des questions sociales complexes.
- Amélioration des compétences en matière d'analyse et d'interprétation des données.
- Meilleure prise de conscience de la complexité de l'inclusion sociale et de l'habitabilité des villes.

Nombre et profil des participants

Cela peut varier. Il est généralement recommandé de mener l'activité en tant que recherche individuelle pour plus de précision et à des fins de recherche. précision et à des fins de recherche. Cependant, elle peut être transformée en activité de groupe en divisant les participants en paires. Une autre considération est de savoir si l'objectif est de collecter des données qualitatives ou quantitatives. Dans le cas de données quantitatives, il est recommandé d'utiliser un échantillon plus large de participants.

Méthodologie

La méthodologie Q est une technique de recherche très utile en sciences sociales, en psychologie et dans d'autres domaines pour étudier la subjectivité. pour étudier la subjectivité. Elle combine des méthodes qualitatives et quantitatives pour explorer les points de vue subjectifs des individus sur un sujet ou une question spécifique. les points de vue subjectifs des individus sur un sujet ou une question spécifique. Voici comment elle fonctionne.





















Méthodologie

Vous présenterez aux participants un ensemble de déclarations, d'opinions ou d'éléments, connu sous le nom de « Q-set ». Ceux-ci sont généralement issus d'entretiens, de la littérature ou de l'avis d'experts. Les participants réaliseront ensuite ces affirmations en fonction de leur point de vue ou de leur opinion, à l'aide d'une grille structurée qui va généralement de « pas du tout d'accord » (-4) à « tout à fait d'accord » (+4)

Pour commencer, demandez aux participants de lire chaque énoncé écrit sur les cartes dans l'ordre numérique et divisez-les en trois groupes : d'accord, neutre et en désaccord. Les participants reliront ensuite les cartes de chaque groupe et les placeront dans la grille, en les plaçant à l'emplacement qu'ils jugent le plus approprié. Il est essentiel de développer l'ensemble de Q avec soin pour éviter que toute déclaration soit ambiguë ou confuse. Si une déclaration d'ensemble de questions a plus d'un sens ou proposition, il sera impossible de déterminer quelle partie le participant est d'accord ou non.

Une fois que les participants ont terminé de placer les cartes, vous analyserez les données recueillies pour identifier des modèles ou des facteurs sous-jacents dans leurs réponses. Cette analyse vous aidera à découvrir des groupes d'opinions ou de perspectives, appelés "facteurs", qui représentent des modèles d'opinion partagés au sein du groupe de participants.





















Méthodologie

La méthodologie Q est particulièrement utile pour explorer des questions complexes ou débattues où il existe de multiples perspectives, telles que les attitudes du public envers le changement climatique, les idéologies politiques ou les normes sociales. Il permet de découvrir la diversité des points de vue subjectifs au sein d'une population et de comprendre comment différents facteurs influencent les perspectives des individus sur un sujet. Pour mieux comprendre les attitudes et les opinions des participants, vous pouvez suivre l'activité de tri par questionnaire avec une interview sur les raisons de leurs choix, en vous concentrant sur les déclarations qu'ils ont faites au cours du extrêmes (en désaccord et en accord).

Ressources

- Q grille méthodologique permettant aux participants de classer les relevés (copie imprimée)
- Un ensemble de déclarations Q sur l'inclusion sociale et la viabilité urbaine (imprimé sur des cartes)
- Fournir du papier pour flipchart, des cartes de notes et des stylos si les cartes ou la grille n'ont pas été préparées dans avancer
- Appareil d'enregistrement (facultatif) pour les entrevues ou les discussions

Temps et lieu

La durée varie selon la taille du groupe. S'il s'agit d'une activité individuelle, elle durera entre 30 minutes et 1 heure; pour un groupe plus important, elle durera entre 1 heure 45 minutes et 2 heures 30 minutes.





















Autres informations/références

- Les énoncés ne doivent pas avoir de sens double ou ambigu. Si un énoncé Q a plus d'une signification ou proposition, il sera impossible de déterminer avec quelle partie le participant est d'accord ou non.
- Une seule déclaration peut être placée à l'un ou l'autre des deux extrêmes (les déclarations les plus et les moins importantes). Assurez-vous que les participants comprennent que le fait de placer un énoncé Q comme étant « moins important » ne signifie pas qu'il n'est pas important pour eux, mais qu'il a moins de valeur par rapport aux autres énoncés.
- L'activité peut être suivie d'une interview sur le tri et les déclarations extrêmes (la plupart ne sont pas d'accord et la plupart sont d'accord) pour mieux comprendre les attitudes et opinions des participants.











































Konkav



Nom de l'activité Formation à la sensibilité - La marche des privilèges

Problèmes à résoudre / domaines thématiques

Cette méthode peut être utilisée avec des enfants et des adultes, par exemple sur le lieu de travail ou dans le cadre d'une séance de supervision. Il peut aider à développer l'empathie et à considérer différentes situations et problèmes, ce qui nous rapproche de la solution.

Objectifs

Grâce aux cartes de jeu de rôle, les participants acquerront une compréhension plus approfondie des situations particulières de désavantage. En répondant aux questions, en avançant, en s'arrêtant ou en reculant, ils feront l'expérience directe de l'illusion d'une égalité apparente dans la société.





















Résultats d'apprentissage

Les participants pourront constater, à travers leur expérience de l'exercice, une grande variété de difficultés liées à la mobilité sociale. Ils apprendront les nombreux facteurs qui rendent la mobilité difficile. En utilisant les cartes de jeu de rôle, les participants se retrouvent soudainement dans un nouveau groupe social, devenant plus sensibles à la situation de ce groupe.

Nombre de participants et de profils

Idéalement, un groupe de 8 à 12 personnes. Si le groupe est plus petit, il y aura moins de perspectives; s'il est plus grand, il y aura moins de temps pour discuter des pensées et des sentiments.

Méthodologie

Les cartes sont distribuées au début et on demande aux participants de ne pas partager ce qui est écrit sur leur carte avec quiconque. Les questions sont ensuite posées à tour de rôle, et les participants sont invités à faire un pas en avant ou en arrière selon la véracité des déclarations. Lorsque l'exercice se termine, les participants sont invités à observer leur position. On amorce une conversation sur la façon dont on se sent dans sa position et sur la façon de voir les autres. Demandez à la personne qui est restée au centre pendant le plus longtemps. À la fin de l'exercice, les participants retournent à leurs sièges pour continuer à discuter du sujet, partager leurs expériences et tirer des conclusions plus larges





















Ressources

- Cartes de jeu de rôle et questions pour la formation sur la sensibilité

Temps et lieu

- Durée : 50 minutes

- Espace : 4 à 5 m 2, ou un espace suffisamment grand pour permettre aux participants de se déplacer











































POLNISCHER SOZIALRAT (Freie Ungarische Botschaft)

Nom de l'activité Action de démocratie directe

Problèmes à traiter / Thèmes et objectifs

Cette méthode peut être utilisée pour aborder les problèmes (et les conflits) au sein des communautés et des organisations, ainsi que pour développer de nouvelles idées et créer de nouvelles initiatives de manière participative.

Objectifs

Les participants apprendront comment promouvoir l'engagement communautaire et créer des actions et des projets pour aborder les problèmes dans les contextes locaux, en tenant compte de la diversité des opinions, des besoins et opportunités (puissance).



















Résultats d'apprentissage

Par l'organisation d'un forum populaire basé sur un scénario de problème fictif, les participants apprendre :

- 1. Comment développer des idées et des solutions de manière horizontale, en mettant l'accent sur la participation égale.
- Comment utiliser des méthodes de prise de décision fondées sur le consensus et réfléchir aux défis potentiels.
- 3. Comment construire des projets durables et assurer la motivation et la responsabilité des participants

Nombre de participants et de profils

12-14 participants (to have a productive reflective session). However, one advantage of this method is that it can be used to facilitate decisions in large groups in a horizontal manner.

Méthodologie

- Introduction au concept de forum social : il est utile d'utiliser un exemple spécifique tiré de l'histoire de votre propre organisation. Présenter et expliquer le problème et la façon dont l'organisation du forum a réagi à ce problème. Discuter des principales hypothèses telles que l'accessibilité, la dynamique et l'engagement de la collectivité.
- Introduction à la méthode de prise de décision par consensus : En utilisant votre exemple, expliquez pourquoi et comment vous avez décidé d'utiliser cette forme de prise de décision (y compris ses avantages et ses inconvénients). Expliquer comment utiliser cette méthode (comme les signaux de la main) et les règles de base que tout le monde doit suivre





















Méthodologie

- Mener l'activité: former des groupes de 6 ou 7 personnes et leur demander de tenir un forum populaire en utilisant des pratiques décisionnelles consensuelles. Fournir un scénario de problème spécifique et attribuer des rôles aux participants pour s'assurer que les différentes perspectives sont représentées.
- Réflexion de groupe sur l'activité : les participants peuvent présenter leurs résultats ou partager des idées sur leur activité. Invitez-les à réfléchir aux résultats, au processus et à leur position personnelle.
- Facultatif : Présentez les résultats des activités du forum de votre organisation et réfléchissez ensemble à ces résultats.

Ressources

- Cartes de rôle
- Stylos
- Cartes d'idées
- Tableau blanc (p. ex., un tableau de vision)

Temps et lieu

Temps: $1\frac{1}{2}$ - 2 heures (environ 20 min pour l'explication; 40 min pour l'activité; 20 min pour la synthèse résultats; 10 min pour la réflexion).

Espace : Une grande salle avec la possibilité de diviser le groupe en deux groupes de travail distincts (selon la taille du groupe).





















Autres informations/références

Example Scenario: House Project [Scénario d'exemple : projet de maison]

Explanation Hand Signals [Explication des signaux manuels]

<u>Popular Example of Consensual Decisionmaking: Occupy Wallstreet [Exemple populaire de prise de décision consensuelle : Occupy Wallstreet]</u>











































Crossing Borders

Nom de l'activité

Moments d'inclusion (partie I)

Problèmes à traiter / Thèmes et objectifs

Les fournisseurs de services et les organisations créent souvent, sans le vouloir, des obstacles qui empêchent les personnes, en particulier les groupes vulnérables, de participer à leurs services ou d'y accéder. Cette méthodologie vise à sensibiliser les gens à ces obstacles et à explorer des possibilités d'inclusion au sein des organisations, des institutions et des fournisseurs de services. En examinant 14 catégories différentes, les participants réfléchiront à leur communication, à l'accessibilité, aux informations qu'ils fournissent et au moment, au lieu et aux méthodes de leurs opérations, ainsi qu'à la façon dont ces aspects ont une incidence sur leurs groupes cibles.

Objectifs

Cette méthodologie vise à former les travailleurs des organisations, institutions et fournisseurs de services afin qu'ils réfléchissent régulièrement sur leurs pratiques par le biais de diverses catégories qui influencent l'inclusivité de leurs services et initiatives.





















Résultats d'apprentissage

- Sensibilisation accrue aux obstacles à la participation et à l'accès.
- Amélioration des compétences d'auto réflexion en ce qui concerne les pratiques inclusives.
- Meilleure compréhension de la façon de rendre les services plus accessibles et inclusifs pour les groupes divers et vulnérables.
- Élaboration de stratégies pratiques pour mettre en œuvre des pratiques inclusives dans les opérations quotidiennes.

Nombre de participants et de profils

- Jusqu'à 28 participants.
- Un nombre plus réduit de participants nécessitera une durée de formation plus longue.
- Les participants devraient inclure des travailleurs d'ONG, des travailleurs de la jeunesse, des fournisseurs de services ou des éducateurs.
- Des participants supplémentaires du groupe cible peuvent être invités à fournir des renseignements sur les obstacles auxquels les gens font face lorsqu'ils accèdent aux services ou participent à des projets.

Méthodologie

Introduction et explication

- Accueillir les participants et expliquer le but de la séance.
- Souligner l'importance de la réflexion personnelle, de la pensée holistique et de la réduction des obstacles pour les minorités et les groupes vulnérables.





















Méthodologie

L'animateur explique les 14 catégories :

Groupe cible : Identifier et comprendre le groupe de personnes à qui s'adressent vos services.

Temps: Tenez compte du calendrier et de la planification de vos services ou activités, ainsi que de la façon dont les ressources sont géré.

Communication: Comment l'information est transmise aux participants et comment ils peuvent communiquer avec vous.

Représentation : Veiller à ce que les divers groupes soient visiblement inclus et représentés.

Disponibilité de l'information : Assurez-vous que les informations nécessaires sur vos services sont faciles à trouver et à comprendre.

Langue : L'utilisation d'un langage inclusif et compréhensible pour tous.

Contact et communication avec le groupe cible : méthodes utilisées pour atteindre et engager le groupe cible.

Emplacement/accessibilité: L'accessibilité physique et virtuelle de vos services.

Accessibilité économique : Assurez-vous que vos services sont financièrement accessibles à tous.

Matériel et outils utilisés : Les ressources et outils fournis aux participants.

Traitement général des participants : Comment les participants sont traités et respectés au cours des interactions.

Flexibilité et soutien individuel: La capacité d'adapter les services pour répondre aux besoins individuels et fournir le soutien nécessaire.

Encouragement et célébration de la diversité : Promouvoir et valoriser la diversité au sein de vos services.

Durabilité des efforts d'inclusion : Assurer un engagement à long terme envers les pratiques inclusives et l'amélioration continue.





















Méthodologie

<u>Activité de groupe</u>

- Diviser les participants en petits groupes.
- Assignez à chaque groupe une ou plusieurs catégories de discussion. Chaque groupe élabore des questions d'autoréflexion pour assurer l'inclusivité dans les catégories qui lui sont attribuées. Ils peuvent réfléchir à leur expérience dans leur domaine de travail et essayer de empathiser avec leur groupe cible. En tant qu'animateur, il est important de fournir des éléments de discussion et de répondre à toute question sur la signification des catégories.
- Veiller à ce que les groupes écrivent leurs conclusions sur des post-it, un tableau blanc ou un tableau.

<u>Présentation des résultats et des enseignements</u>

Chaque groupe présente ses conclusions et les questions qu'il a formulées. Tout le groupe discute des résultats, avec une limite de temps de 5 minutes par catégorie.

Clôture de la session

À la fin de la séance, vous devriez avoir une série de questions qui, lorsqu'elles sont posées régulièrement, aideront les participants à réfléchir sur leurs pratiques en matière d'inclusivité. Encourager les participants à utiliser ces questions à l'avenir. Assurez-vous de recueillir les questions et de les envoyer sous forme compilée aux participants après la fin de la séance.





















Ressources

- Tableaux-papier et feuillets
- Documents détaillant les 14 catégories et les invites à discussion
- Sièges confortables pour les discussions de groupe

Temps et lieu

- Durée totale : variable selon le nombre de participants. En général, environ 2 heures est recommandé.
- Espace : Une grande salle calme avec des sièges flexibles pour accueillir les groupes discussions









































Crossing Borders



Nome de l'activité

Moments d'inclusion II : de la réflexion personnelle aux cadres pour les parties prenantes

Problems to tackle / Themes and aims

Dans la première session de « Moments d'inclusion », la méthodologie a mis l'accent sur l'identification et le traitement des obstacles généraux au sein des organisations et des fournisseurs de services qui entravent la participation et l'accès des groupes vulnérables. En examinant 14 catégories, dont la communication, l'accessibilité et la sensibilisation, les participants ont pu comprendre comment leurs pratiques influent sur l'inclusivité. Une collaboration efficace entre les parties prenantes est essentielle, mais souvent entravée par des perspectives différentes sur l'inclusion, les dynamiques de pouvoir inégales et les niveaux variables d'engagement. Ce module vise à tirer parti des connaissances issues de « Moments of Inclusion » pour élaborer des cadres inclusifs qui comblent ces lacunes et favorisent les pratiques d'inclusion durable.

Objectifs

Cette méthodologie vise à utiliser les résultats des séances "Moments d'inclusion" pour construire de manière collaborative des cadres entre les parties prenantes et la communauté (par exemple, une communauté migrante). En harmonisant les perspectives et les objectifs, les participants peuvent améliorer l'inclusivité dans les pratiques organisationnelles et les processus décisionnels.





















Résultats d'apprentissage

Les participants:

- Approfondir leur compréhension des perspectives d'inclusion des parties prenantes;
- Identifier les objectifs communs et les domaines potentiels de collaboration;
- Élaborer des stratégies pour promouvoir la collaboration et l'inclusivité dans les processus décisionnels;
- Créer des étapes concrètes pour mettre en œuvre des cadres inclusifs parmi les groupes d'intervenants.

Nombre de participants et de profils

Pour cette session, il est recommandé d'inviter les participants de la première session ainsi que des membres du groupe cible. Un groupe plus petit, d'au maximum 20 personnes, est suggéré pour faciliter le dialogue constructif et critique où toutes les voix sont entendues. Il est également conseillé de se concentrer sur un secteur spécifique; par exemple, au lieu d'inviter divers fournisseurs de services, il serait préférable d'inviter des parties prenantes spécifiques, comme les "prestataires de soins de santé", ainsi que les membres du groupe cible.





















Méthodologie

Introduction et explication

- Souhaiter la bienvenue aux participants et réaffirmer l'objectif de la séance.

 Souligner l'importance d'utiliser les connaissances recueillies au cours du premier module "Moments d'inclusion" pour construire des cadres collaboratifs qui réduisent les obstacles pour les minorités et les groupes vulnérables.

Présentation des résultats « Moments d'inclusion »

- Les animateurs résument les principales conclusions des 14 catégories examinées lors des sessions précédentes.

 Par exemple, les renseignements sur les obstacles à la communication peuvent mettre en évidence le besoin de messages plus clairs et plus inclusifs pour les intervenants. La liste des résultats devrait être présentée dans un format qui permet aux participants d'accéder à l'information tout au long de la séance.

Cartographie des perspectives des intervenants

- Les participants se divisent en petits groupes selon leurs rôles ou intérêts organisationnels.
- Chaque groupe discute de la façon dont son organisation perçoit et pratique l'inclusion en fonction des renseignements recueillis. Par exemple, les discussions sur l'accessibilité économique pourraient révéler des perspectives différentes sur l'accessibilité financière parmi les groupes d'intervenants.





















Méthodologie

Établir des cadres de collaboration

- Réunir tout le groupe pour partager des idées et les résultats des discussions en petits groupes.
- Faciliter une discussion pour déterminer les objectifs communs et les domaines de collaboration possibles entre les intervenants. Par exemple, reconnaître les objectifs communs pour améliorer les stratégies de sensibilisation et d'accessibilité.

Plan d'action

- Les petits groupes peaufinent le cadre d'inclusion proposé en fonction des résultats des discussions et des priorités établies.
- Élaborer des étapes, des échéanciers et des responsabilités concrets pour mettre en œuvre des pratiques inclusives au sein de leurs organisations respectives. Par exemple, des stratégies pour améliorer la flexibilité et le soutien individuel en fonction des besoins identifiés

Rétroaction et prochaines étapes

- Recueillir des commentaires sur le cadre et le plan d'action élaborés.
- Discuter des prochaines étapes pour finaliser et mettre en œuvre le cadre, assurer la durabilité et l'amélioration continue des pratiques inclusives.





















Ressources

- Tableaux-papier, marqueurs et post-it pour saisir et partager des idées.
- Documents détaillant les points de vue des séances et des discussions sur les « moments d'inclusion ».
- Disposition des sièges confortables pour faciliter les discussions de groupe

Temps et lieu

- Durée totale : Au moins 2 heures, mais elle peut facilement être prolongée en une séance d'une journée.
- Espace : Une grande salle calme avec des sièges flexibles pour faciliter les discussions de groupe et les interactions collectives









































PARTNER INSTITUTIONS:

Comparative Research Network e.V. (Germany) **Crossing Borders** (Denmark) **Polnischer Sozialrat** (Germany) Per Esempio (Italy) Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej Gdynia (Poland) **European Association for Local Democracy, ALDA,** (France) Konkáv Foundation (Hungary)

DISCLAIMER



Erasmus Plus is financed by the European Union. The European Commission support to produce this publication does not constitute an endorsement of the contents which reflects the views only of the authors, and the Commission cannot be held responsible for any use which may be made of the information contained therein. The external links in the ebook are being provided as a convenience and for informational purposes only; they do not constitute an endorsement or an approval by the project partners of any of the products, services or opinions of the corporation or organization or individual. The project team bears no responsibility for the accuracy, legality, or content of the external site or for that of subsequent links. Contact the external site for answers to questions regarding its content. Images displayed in this booklet are the property of their respective photographers or creators. IMAGES MAY NOT BE DISPLAYED ON WITHOUT PERMISSION OF THE PHOTOGRAPHER OR CREATOR.

Contact the creator if you wish to obtain a reproduction of an image or if you wish to obtain permission to redisplay an image on another web site. For information on the creators please contact the project coordinator via the address above.

















